

DEPARTMENT OF STATE  
CENTRAL TRANSLATING DIVISION

[TRANSLATION]

TC No. 17544

(Annex III)

PROTOCOL RELATING TO THE CARRYING OUT OF THE  
PROVISIONS CONCERNING THE DEMILITARIZED ZONE.

The Governments of France, Japan and the Thailand  
agree on the following on the subject of the carrying out  
of the provisions concerning the demilitarized zone and  
(as) provided for in articles 5 and 6 of the Peace Agree-  
ment between France and Thailand:

I. Through the whole duration of its functionning  
the Boundary Commission, set up by Article 4 of the Agree-  
ment shall be charged with supervising the carrying out of  
the provisions provided for in Number 1 of Article 5 and  
in Article 6 of the Agreement.

The same Commission shall submit for the approval  
of the Thailand Government provisions having as their  
purpose:

- a) The establishment of the nature, number and arma-  
ment of the Thailand Police in the demilitarized zone;
- b) The determination of the conditions under which  
the Thailand will be able to make use of the facilities  
conceded to it by virtue of Paragraph 2 of Number 1 of  
Article 6;
- c) Finally, the setting up of special regulations  
for air navigation in the demilitarized zone.

In addition it may propose to the two Governments  
concerned all measures which it may judge necessary in  
order to assure the carrying out of the provisions con-  
templated.

II. After

II. After the dissolution of the Boundary Commission, the above determined powers shall be exercised, in case of need, by a Mixed Commission, composed of three members for each Party, which shall convene on the request of one of the Governments concerned.

The functions of the Chairman of this Commission shall be entrusted to one of the Japanese Delegates.

The present Protocol shall be ratified by France and Thailand at the same time as the Agreement. So far as concerns Japan it shall be approved by its Government.

The present Protocol shall come into force at the same time as the Agreement.

In faith whereof, the undersigned, having been duly authorized by their respective Governments, have signed the present Protocol and thereunto affixed their seals.

Done in triplicate, in the French, Japanese and Thai languages, at Tokyo on the ninth of May one thousand nine hundred forty-one, corresponding to the ninth day of the fifth month of the sixteenth year of the Showa Era and to the ninth day of the fifth month of the two thousand four hundred eighty-fourth year of the Buddhist era.